

The Path to University

通往大学之路



CMIS COLLEGE COUNSELING

成都美视国际学校—大学咨询办公室

ROBERT KING

JEFF ZHAI



Our Mission and Responsibilities

- Empower our students to have thriving and fulfilling careers at universities that fit their individual talents and interests.
- Help our students and families think deeply and carefully about their strengths and aspirations, set practical and proper goals.
- Assist students throughout the application process.



我们的使命与责任



- 使我们的学生在大学的学业能够蓬勃发展，以适应他们的个人特长与兴趣
- 帮助学生和家长深入、仔细地思考自身的优势，并设定实际与恰当的目标和愿望
- 帮助学生完成大学申请工作

The World of Admissions and the International Student



- College admissions is a rapidly changing community.
 - The requirements for students applying and the numbers admitted is different year to year.
- The number of students seeking post-secondary education is growing at a tremendous pace.
- The international student makes up only a small percentage, averaging only 5% of total student enrollment in the United States. Representing nearly every country throughout the globe.
- As the admissions world continues to become more competitive, so does the international student competition to attend schools outside their home countries become more demanding.

大学的录取与国际学生的关系

- 大学录取的政策时刻都在发生变化
 - 对于学生申请大学的条件和录取人数每一年都有所不同
- 每一年，寻求大学深造机会的学生人数都在飞速增加
- 在美国，国际学生只占了很少的比例，平均占注册学生总人数的5%
- 由于大学录取的竞争越来越大，因此对于国际学生去国外上学的要求也越来越高

The Reality of Universities



- Many students and parents outside the U.S. may have heard of only a select few universities.
- In the U.S. alone, there are over 2,500 4-year post-secondary institutions, and the number continues to grow.
- Yale, Harvard, MIT and other well-known universities make only a extremely small portion of this number, which includes a number of lesser –known but highly regarded colleges: both public and private
 - Only 0.00015% of students that attend US colleges are international students at Yale, Harvard, MIT, Columbia, Brown, the University of Pennsylvania and Princeton.

This demonstrates a tremendous importance to become more familiar with other universities in the US, that can offer a first-class education.

大学的实际情况



- 许多学生和家长可能只了解过极少数的外国大学
- 然而仅在美国，4年制的高等学府就有超过2500所，而且这个数字还在继续增加
- 耶鲁、哈佛、MIT等大学只占了极少的部分，还有很多高质量的公立、私立大学一同存在
 - 在耶鲁、哈佛、MIT、哥伦比亚、布朗、宾夕法尼亚以及普林斯顿等大学入学的所有学生人数中只有0.00015%为国际学生

这说明，对于其他大学应有更多更好的了解，因为它们才是提供高质量教育的主力军

Finding the School that is Right for Your Child



- There are many factors to consider when selecting a university. Name recognition is not one of them.

- Thoughts to consider:
 - Specific degree programs
 - ✦ - What does the school offer and specialize in?
 - Faculty achievement
 - ✦ - Who is are the professors?
 - Student to faculty ratio
 - ✦ - How much access will a student have to faculty members?
 - International student population
 - ✦ - Where are students coming from to study abroad?
 - ✦ - What support facilities are there for international students?
 - Library facilities
 - ✦ - What resources on campus, both electronically and in print, do students have access to in completing their studies?

为你的孩子找到最合适的选择



- 选择大学的时候需要考虑众多因素，学校的名字并不是最主要的因素
- 考虑因素：
 - 专业和学位
 - ✦ - 学校提供什么学位，什么专业？
 - 学校教职人员的情况
 - ✦ - 师资力量如何？
 - 师生比
 - ✦ - 学生与老师接触沟通的机会是怎样的？
 - 国际学生的情况
 - ✦ - 国际学生都来自哪里？
 - ✦ - 有什么机构设施可以为国际学生提供帮助？
 - 图书馆
 - ✦ - 学校能提供什么资源（电子版和印刷版）帮助学生完成学业？

Finding the School that is Right for Your Child



- Housing and campus safety
 - ✦ - What are the dorms like?
 - ✦ - Is the university a safe place to learn and grow?
- Location and climate
 - ✦ - Is the school located in a big city or small town?
 - ✦ - Is the weather hot, cold, rainy, sunny? Will you be happy there and be able to learn best and enjoy yourself?
- Transportation routes to and from school
 - ✦ - Is it easy to get to a major airport during holidays or in case of an emergency?
 - ✦ - Can family easily come to see you during your time in college?
- Extracurricular offerings
 - ✦ - Are there a number of opportunities for students to engage in (arts, athletics, community functions) outside of the classroom?
- Potential ability to continue for advanced studies
 - ✦ - Does it have advanced programs (masters, doctorate) available in your intended major?

为你的孩子找到最合适的选择



- 住宿和校园安全
 - ✦ - 学校的宿舍怎么样?
 - ✦ - 这所大学是不是一个能够安全地学习生活的地方?
- 地理位置和气候
 - ✦ - 学校位于大城市还是小镇?
 - ✦ - 气候冷、热、多雨还是多晴天? 你在那里是否会感到快乐并能够很好地学习和愉快地生活?
- 上学放学的交通情况
 - ✦ - 假期时如往返于学校与机场之间是否方便, 遇到紧急情况时的交通是否方便?
 - ✦ - 上学时如有家人前来看望是否方便?
- 课外活动
 - ✦ - 学校是否为学生提供丰富的课外活动(艺术、体育、社区志愿者活动等)?
- 进一步深造的潜能
 - ✦ - 学校是否为学生专业提供进一步的深造课程(硕士、博士)?

Majors and Minors



- **Students have a very wide range of majors and minors at most universities.**
 - Major = focused area of course concentration that prepares them for their intended career path.
 - Minor = lesser concentration of courses of interest or may help add another aspect to a student's desired career goals.
 - Example: Student may major in Business Management and minor in International Relations as they may complement each other if the student wishes to engage in International Business.
 - It is important to remember that most universities do not require a student declare their major until the end of their second year.

专业和辅修课程



- 多数大学会为学生提供范围广、数量多的专业和辅修课程
 - 专业 = 专心研究的学术领域，为将来的事业发展做准备
 - 辅修 = 作为专业课程的辅助，为将来的专业发展起到协助作用
 - 例如：学生可能选择商务管理作为专业和国际关系作为辅修，那么这两者将帮助学生将来从事国际商务方面的工作
 - 有一点非常重要，多数大学在大学2年级期末之前都不会要求学生选定专业

Types of Application

(Should I apply early or regular?)



- In applying, there are three main options available at most universities:
 - Early Decision – Student may apply to one school early-decision. This should be their top-choice. If accepted, a student must attend this school. Deadlines are usually Nov. 1st
 - Early Action – Similar to early decision, but is non-binding. Students may apply to as many schools as they wish through early action. Benefits include earlier responses. Deadlines are generally also Nov. 1st
 - Regular Decision – The most common type of admission and most students apply using this option. Non-binding. Deadlines generally range from Mid-November to February 1st.

大学申请的类型

(应该申请提前批次还是常规批次?)

- 在申请中，多数大学提供3种申请类型：
 - Early Decision – 学生只能申请一所大学作为ED。这所大学将作为学生的最佳选择。一经录取，学生必须在该校入学。截止日期一般为11月1号。
 - Early Action – EA与ED类似，但它是非绑定录取。学生可以按照自己的意愿申请多个大学的EA。优点是能够较早的收到大学的回复。截止日期一般为11月1号。
 - Regular Decision – 大部分学生都是通过常规申请方式获得录取。也为非绑定录取。截止日期一般从11月中旬至2月1号。

How many schools should I apply to?



- Most students apply to an average of 8 schools.
- It is wise to vary this selection slightly to see the best offers returned.
 - For example:
 - 2 “stretch” schools
 - 4 “target” schools
 - 2 “safety” schools

Students can choose to apply to as many universities as they feel is comfortable for them.

应该申请多少学校？



- 多数学生申请的学校数量平均为8个
- 这样做是为了在以后收到录取时进行对比

○ 例如：

2 “stretch” schools – 2所 “理想中的” 学校

4 “target” schools – 4所 “目标” 学校

2 “safety” schools – 2所 “保底” 学校

学生可以根据自身情况选择要申请的学校数量

Preparing to Apply – Setting Deadlines



- It is important for students and families to set reasonable deadlines to accomplish tasks needed for making all application deadlines.
- Setting up a calendar at home with specific dates for all family members to see is a good way to stay on track.
- The summer is an important time to begin essay writing, researching about more universities, and preparing for any fall examinations.

申请的准备 — 确定截止日期

- 学生和家長要安排好時間，在所有的申請截止日期前做好準備工作，這一點很重要
- 有一個好方法是：用家裡的日曆制定一個日程表以便所有家庭成員清晰看到進程
- 暑假是開始寫申請論文、個人簡歷、考察大學情況以及為下學期的各項考試做準備的重要時間

Preparing to Apply – Putting together the pieces



- You need to be prepared to have ready come November the following:
 - Exam Results
 - Transcripts
 - Completed Application with any supplements
 - Essays – these are typically similar but slightly different for each university
 - Letters of Recommendation
 - Financial Documentation
 - ✦ Proof of ability to pay = bank certificate of deposit

申请的准备—整合材料



- 当11月到来时，你需要准备好下列材料：
 - 考试成绩
 - 学校成绩单
 - 完整的申请表，包括附件
 - 申请论文—不同大学可能略有不同，但总体上是一致的
 - 教师推荐信
 - 财力证明文件
 - ✦ 有能力支付学费、生活费及其他开销的证明 = 银行的存款证明

Preparing to Apply – Scheduling Exams



- It is important for students to schedule exams early.
- Take the TOEFL in the summer, this will allow time to retake in the fall if necessary or relax if you're satisfied.
- Taking the SAT at the October is very important as it will allow you to get your results and have the option to retake if you feel it necessary.
- **REMINDER:** Test results are required by all universities to be sent to them by the testing service. Copies from a student or family will not be deemed valid.

申请的准备 - 安排考试



- 尽早安排考试对学生很重要
- 夏天参加TOEFL考试能够使你在秋天有时间重考
- 参加10月的SAT考试很重要，因为这样你就能在拿到成绩后有时间决定是否重考
- 提示：考试成绩均由考试中心直接发送到大学。学生或家长拿到的成绩单不被作为申请大学的有效证件。

Applications and Essays



- Each school requires students who seek admission to complete an application.
- 99% of universities allow applicants to complete their application and submit on-line.
- This commonly includes:
 - General Application
 - International Supplement (s)
 - Short Essays, generally between 500-2000 characters

申请和论文



- 每个大学都要求想要前来就学的人提交一份大学申请
- 99%的大学要求申请人在网上完成申请表的填写和提交
- 这通常包括：
 - 通用申请表
 - 国际学生申请附表
 - 短论文，一般为500-2000字符

Transcripts and Letters of Recommendation

- Transcripts are prepared by Mr. King and the counseling office.
- Transcripts are a record of the student's high school performance to date, and includes:
 - Classes Taken and Grades Received
 - GPA – Grade Point Average
 - Credits Earned
- All transcripts will be sent directly to the university by the counseling office at the expense of the applicant.
- Universities often require two letters of recommendation from faculty members who know the student's performance and abilities well.
- Mr. King will also provide a letter of recommendation as well, provided they remain in good academic standing.
- Students can request letters of recommendation from teachers or administrators, but a request should be made **ATLEAST** three weeks before the letter is needed for mailing to allow appropriate time for writing.

成绩单和推荐信

- 成绩单由大学咨询办公室的King老师提供
- 成绩单记录学生高中的成绩，包括：
 - 所学的课程和取得的分数
 - GPA - 平均成绩
 - 获得的其他荣誉和加分情况
- 成绩单由大学咨询办公室直接寄往学生，学生需要承担邮费
- 大学通常要求两封教师推荐信，一般是来自对学生的表现和能力比较了解的老师
- King老师届时也会提供一封自己写的推荐信，前提是学生要在各个学科方面取得好成绩
- 学生可以向自己的老师申请为自己写推荐信，但是必须在要求寄信的时间之前最少3周以便老师有足够的时间准备

Financial Aid



- International students have several options for financial aid.
 - Academic Grants and awards
 - Scholarships

Most schools notify the applicant automatic and offer an award or scholarship if they qualified.

- It is important to remember that international students cannot receive federal financial aid, as they are not US citizens.

助学金



- 国际学生有多种助学金的选择
 - 学术经费和奖励
 - 奖学金

多数大学会告知申请人，如果他们符合获得奖学金的条件

- 有一点很重要：国际学生无法享受美国联邦政府为其公民提供的联邦助学金

Submitting your Application



- Submitting your applications is generally done through:
 - 1) The Common Application website, which many universities use, and allows a student to complete one general application which many universities can access and receive from prospective students.
 - 2) The university's individual webpage.

提交申请



- 申请的提交是通过：
 - 1) Common Application的官网，由多数大学使用。它使申请人能够只完成一份通用的申请表，再发往多所不同大学即可。
 - 2) 大学自己的官方申请网站。有些大学并不使用Common Application，因此需要在其学校官网申请。

Waiting and RELAXING 😊

- SMILE!!! The hard part is done.
- Once all your application materials have been submitted, you will receive confirmation, and the time to wait for replies begins. Enjoy it, you've earned it.
- But don't relax too much, it is important to maintain a high GPA all the way until graduation. Don't take a semester off.

等候消息+放松 😊

- 露出你的笑容!!! 最艰难的时刻已经过去
- 当你的申请材料都提交之后, 你会在未来一段时间收到回复, 以放松的心态等候好消息的来临
- 但是切记, 你需要保持足够高的GPA直到毕业, 因此也不能过度松懈以免最后一学期栽跟头

Receiving Letters of Admission



- Students will receive notification of the university's admissions decision. There are there four common responses:
 - 1) Unconditional acceptance
 - 2) Conditional acceptance
 - 3) Wait list
 - 4) Rejection

接收录取通知



- 学生将会收到来自所申请的大学的回复；通常有4种回复：
 - 1) 无条件录取Unconditional acceptance
 - 2) 有条件录取Conditional acceptance
 - 3) 候补名单Wait list
 - 4) 拒绝录取Rejection

Choosing from your Offers



- Choosing from your acceptances can be daunting.
- One very common method to help determine what university may offer the most, is to create a matrix system and rank the universities across a number of factors and totaling the results.
 - The college counseling staff will happily assist students in this task when the time arises.
- If a student has been accepted, most universities require a decision and deposit made by the 1st of May.

选择学校



- 学校的选择是一件令很多人纠结的事情
- 一个很常见的方法就是制作一个对比表格，列出各个大学在各个方面的优劣，最终计算出结果
 - 大学咨询办公室届时将会协助学生完成此项工作
- 如果学生被录取，多数大学会要求学生在5月1号之前作出是否入学的回答，如果选择入学则需要在此日期之前缴纳入学保证金

Contacting the College Counseling Office



- You can reach our office Monday-Friday (and by email weekends) with any questions you may have throughout this exciting process.
 - By Phone: 8533-3638
 - By Email:
 - ✦ Mr. Robert King – universitycounseling@meishi-iupp.com
 - ✦ Mr. Jeff Zhai
- We are happy to meet with you to discuss any and all aspects of your child's future plans when it is convenient for you. Call or email to setup an appointment.

如何与大学咨询办公室联系



- 你可以在周一至周五的上班时间内（周末可通过电子邮件）与我们办公室联系，咨询与学生上大学有关的任何问题
 - 电话: 8533-3638
 - Email:
 - ✦ Mr. Robert King – universitycounseling@meishi-iupp.com
 - ✦ Mr. Jeff Zhai
- 我们随时欢迎你与你的孩子前来咨询所关心的问题；可以通过电话或电子邮件预约会谈

非常感謝大家的參與!

下面開始回答問題

We thank your for joining us!

Please let us answer any questions.

